

Table des matières

Notice TCO99.....	1
Déclaration FCC.....	2
Canadian DOC Notice	3
Contenu du paquet.....	4
Instructions d'installation.....	4
Assemblage du moniteur.....	4
Démontage du moniteur.....	4
Réglage de l'angle de visualisation	4
Connexion des périphériques.....	4
Mise sous et hors tension	4
Réglage de l'affichage.....	5
Options OSD	5
Menu OSD.....	6
Luminosité et contraste.....	6
Alignement.....	6
Position.....	6
Température de couleur.....	6
Langue.....	7
Position OSD.....	7
Configuration auto.....	7
Informations.....	7
Rappel	7
Caractéristiques générales.....	8
Informations techniques.....	8
Assignation des broches.....	9
Tableau des synchronisations standard.....	10
Dépannage.....	11



Les pages 1-2 ne s'appliquent qu'au modèle TCO'99.

Veuillez voir l'étiquette à l'arrière pour l'identification du modèle.

Félicitations !

Vous venez d'acheter un produit approuvé et labellisé TCO'99 !

Votre choix vous fait bénéficier d'un produit développé pour une utilisation professionnelle. Votre achat contribue également à réduire les effets sur l'environnement et à poursuivre le développement des produits électroniques adaptés à l'environnement.

Mengapa komputer harus dilengkapi labelisasi ramah lingkungan?

Dans de nombreux pays, la labellisation environnementale est devenue une méthode reconnue pour encourager l'adaptation des produits et des services à l'environnement. Le principal problème, en ce qui concerne les ordinateurs et les autres équipements électroniques, est que des substances dangereuses pour l'environnement sont utilisées à la fois pour les produits et pour leur fabrication.

Comme il n'est pas encore possible de recycler de manière satisfaisante la majorité des équipements électroniques, la plupart de ces substances potentiellement néfastes iront tôt ou tard dans la nature.

Il y a également d'autres caractéristiques d'un ordinateur, comme les niveaux de consommation d'énergie, qui sont importants du point de vue des environnements du travail (interne) et naturel (externe). Comme toutes les méthodes de génération d'électricité ont des effets négatifs sur l'environnement (ex. : pluies acides et influences sur le climat, déchets radio-actifs), il est vital d'économiser l'énergie. Les équipements électroniques dans les bureaux restent souvent allumés continuellement et consomment donc beaucoup d'énergie.

Qu'implique ce label ?

Ce produit est conforme aux prérequis du plan TCO'99 qui prévoit une certification internationale et environnementale pour les ordinateurs personnels. Le plan de certification représente un effort conjoint du TCO (La Confédération Suédoise des Employés Professionnels), Svenska Naturskyddsforeningen (La Société Suédoise de Conservation de la Nature) et Statens Energimyndighet (L'administration Nationale Suédoise de l'énergie). Les prérequis d'approbation couvrent un large domaine de sujets : environnement, ergonomie, utilisation, émission de champs électriques et magnétiques, consommation d'énergie et conditions de sécurité incendie et électrique. Les demandes environnementales imposent des restrictions sur la présence et l'utilisation de métaux lourds, les retardateurs de flamme à base de bromure et chlorure, les CFCs (fréons) et les solvants chlorés parmi d'autres choses. Les produits doivent être préparés pour le recyclage et le constructeur est obligé d'avoir une politique vis à vis de l'environnement qui doit être acceptée par tous les pays dans lesquels la compagnie applique sa politique de fonctionnement. Les prérequis énergétiques comprennent l'exigence selon laquelle l'ordinateur et/ou l'écran, au bout d'une certaine période d'inactivité, réduisent leur consommation d'énergie à un niveau faible en une ou plusieurs étapes. La durée de réactivation de l'ordinateur doit être raisonnable pour l'utilisateur. Les produits labellisés doivent répondre à des demandes environnementales strictes, par exemple, pour tout ce qui concerne la réduction des champs magnétiques et électriques, l'ergonomie physique et visuelle et une bonne utilisabilité. Au verso de ce dossier, vous trouverez un résumé de exigences environnementales auxquelles ce produit répond. Le document complet des critères environnementaux peut être obtenu auprès du :

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Suède

Télécopie : +46 8 782 92 07

Email (Internet) : development@tco.se

Les informations actuelles concernant les produits approuvés et labellisés TCO'99 peuvent également être obtenues par Internet à

l'adresse :

<http://www.tco-info.com/>

Prérequis pour l' Environnement

Retardateurs de flamme

Les retardateurs de flamme sont présents dans les circuits intégrés, les câbles, les fils, les boîtiers et les emballages. Leur objectif est de prévenir, ou au moins de différer le développement des incendies. Jusqu'à 30% du plastique dans un boîtier d'ordinateur peut être constitué d'une substance retardatrice de flamme. La plupart des retardateurs de flamme contiennent du bromure ou du chlorure, et ces retardateurs de flamme sont associés chimiquement à un autre groupe de toxines environnementales, les PCBs. A la fois les retardateurs de flamme contenant du bromure et ceux contenant du chlorure et les PCBs sont suspectés d'avoir de sérieux effets sur la santé, comprenant des dommages sur la reproduction des oiseaux se nourrissant de poissons et sur les mammifères, en raison du processus bio-accumulatif *. Des retardateurs de flamme ont été trouvés dans le sang humain et les chercheurs craignent que des troubles dans le développement du fœtus se produisent. La demande concernée de la TCO'99 impose que les composants plastiques pesant plus de 25 grammes ne contiennent pas de retardateur de flamme avec bromure ou chlorure lié organiquement. Les retardateurs de flamme sont autorisés dans les circuits imprimés tant qu'aucun substitut n'est connu.

Cadmium

Le cadmium est présent dans les batteries rechargeables et dans les couches de génération des couleurs de certains écrans d'ordinateur. Le cadmium endommage le système nerveux et est toxique à haute dose. Les prérequis correspondants TCO'99 établissent que les batteries, les couches de génération des couleurs des écrans et les composants électriques ou électroniques ne doivent pas contenir de cadmium.

Mercur

Le mercure se trouve parfois dans les batteries, les relais et les interrupteurs. Il endommage le système nerveux et est toxique à haute dose. Les prérequis TCO'99 correspondants établissent que les batteries ne doivent pas contenir de mercure. Il est également requis que le mercure ne soit pas présent dans aucun des composants électriques ou électroniques associés à l'unité bénéficiant du label.

CFCs (fréons)

La mesure correspondante TCO'99 établit que ni CFCs, ni HCFCs ne doivent être utilisés durant la construction et l'assemblage du produit. Les CFCs (fréons) sont parfois utilisés pour laver les cartes de circuit imprimés. Les CFCs détruisent l'ozone et endommagent donc la couche d'ozone dans la stratosphère, provoquant une réception accrue des rayons ultra-violet sur la terre, ce qui provoque un risque de cancer de la peau (mélanome malin) en conséquence.

*Plomb***

Le plomb se trouve parfois dans les tubes cathodiques, les écrans, les capacités et les soudures. Le plomb endommage le système nerveux et provoque le saturnisme à haute dose. La mesure correspondante TCO'99 permet l'utilisation du plomb tant qu'aucune autre solution n'a été développée.

* *Bio-accumulatif représente les substances qui s'accumulent dans les organismes vivants.*

** *Plomb, cadmium et mercure sont des métaux lourds qui sont Bio-accumulatifs.*

Déclaration FCC

Cet équipement a été testé et trouvé satisfaisant aux limites définies pour les périphériques numériques de Classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour garantir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans le cadre d'une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nocives aux télécommunications radio. Cependant, aucune garantie n'est donnée qu'il ne causera pas d'interférence dans une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences nocives à la réception radio ou télévision, ce qui peut être facilement vérifié en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise électrique relevant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Tout changement ou toute modification apporté à l'unité qui n'aurait pas été approuvé par les fabricants est de nature à priver l'utilisateur de l'autorité de mise en oeuvre de cet équipement.

REMARQUE

Un cordon signaux blindé est requis pour pouvoir rester dans les limites d'émission de la FCC ainsi que pour éviter les interférences causées à la réception radio et télévision. Il est essentiel d'utiliser le câble signaux fourni.

Canadian DOC Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



Préface

Ce manuel a été conçu pour vous aider à configurer et à utiliser le moniteur multimédia à cristaux liquides. L'exactitude des informations données dans le présent document a été soigneusement vérifiée ; cependant, aucune garantie n'est donnée quant à la validité de son contenu. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles de modification sans préavis.

Ce document contient des informations propriétaires protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune portion du présent manuel ne peut être reproduite par quelque procédé que ce soit, mécanique, électronique ou autre, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

Importantes instructions de sécurité

Veuillez lire les instructions suivantes attentivement. Ce manuel doit être conservé de façon à pouvoir l'utiliser ultérieurement.



1. Pour nettoyer l'écran du moniteur à cristaux liquides :
 - Mettez le moniteur à cristaux liquides hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur.
 - Vaporisez une solution nettoyante sans solvant sur un chiffon et nettoyez doucement l'écran.
2. Ne pas placer le moniteur à cristaux liquides près d'une fenêtre. Si vous exposez le moniteur à la pluie, à l'eau, à la moisissure ou aux rayons du soleil, vous risquez de l'endommager sérieusement.
3. Ne pas appliquer de pression sur l'écran à cristaux liquides.
Une pression excessive risque de causer des dommages permanents à l'écran.
4. Ne démontez pas le capot, ne tentez pas de réparer vous-même l'unité. Les réparations, quelle que soit leur nature, doivent être effectuées exclusivement par un technicien agréé.
5. Utiliser le moniteur LCD à température ambiante : de 5°C à 40°C (ou 41°F ~ 104°F).
Utiliser le moniteur LCD hors de ces températures risque de provoquer des dommages irrémediables.
6. Dans l'un quelconque des cas suivants, débranchez immédiatement votre moniteur et faites appel à un technicien agréé.
 - * Le câble signaux reliant le moniteur au PC est effiloché ou endommagé.
 - * Du liquide a été renversé sur le moniteur à cristaux liquides, ou bien il a été exposé à la pluie.
 - * Le moniteur à cristaux liquides ou le boîtier est endommagé.

Contenu du paquet



Moniteur à cristaux liquides



Cordon d'alimentation



Câble DVI (option)



Manuel de l'utilisateur (CD)

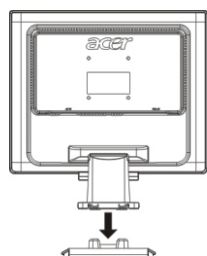


Guide de Démarrage Rapide



Câble VGA

Instructions d'installation



1. Placez le moniteur au-dessus du support.
2. Fixez le support sur l'attache du moniteur en la faisant glisser dans la rainure

Démontage du moniteur

Important

Tout d'abord, préparez une surface propre et plane sur laquelle placer le moniteur après l'avoir retiré du support. Placez un chiffon propre et sec sous le moniteur pour mieux le protéger. Soulevez légèrement le moniteur et séparez-le du support.

Anglais

Réglage de l'angle de visualisation

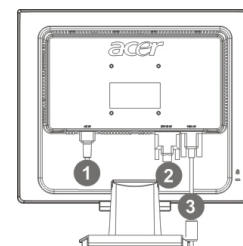
L'angle de visualisation du moniteur peut être réglé de 5° vers l'avant et de 15° vers l'arrière.

Attention:

Ne forcez pas pour tenter de régler le moniteur à cristaux liquides au-delà des limites de réglage de l'angle de visualisation exposées ci-dessus. Sinon, vous risquez d'endommager le moniteur et son support.

Connexion des périphériques

Veillez mettre l'ordinateur et le moniteur hors tension avant d'établir la connexion.



(1)	Cordon d'alimentation	Branchez sur le moniteur le cordon d'alimentation qui doit ensuite être branché sur une prise électrique reliée à la terre.
(2)	Câble DVI (option)	Branchez le câble signaux sur la prise de sortie DVI de la carte graphique sur l'ordinateur. Puis serrez les vis à molette sur le connecteur.
(3)	Câble VGA	Branchez le câble signaux sur la prise de sortie VGA de la carte graphique sur l'ordinateur. Puis serrez les vis à molette sur le connecteur.

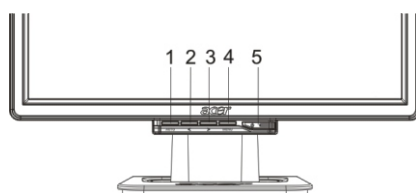
ATTENTION: La fiche 15 broches D-Sub du câble VGA est de forme trapézoïdale. Vérifiez que la forme de la fiche est bien identique à celle de la prise dans laquelle elle est insérée, et qu'aucune des broches n'est tordue ni endommagée.

Mise sous et hors tension

Tout d'abord, mettez le moniteur sous tension, puis allumez l'ordinateur.

Lorsque vous voyez le témoin lumineux du bouton d'alimentation devenir vert, cela signifie que l'ordinateur est prêt à être utilisé.

Laissez environ 10 secondes au signal vidéo pour s'afficher. Si vous ne voyez pas l'indicateur vert du bouton d'alimentation s'allumer ou de signal vidéo, vérifiez les connexions.



1	AUTO	Configuration auto	Si l'OSD est actif, appuyez pour quitter. Si l'OSD est inactif, appuyez et le moniteur est automatiquement optimisé pour la position d'affichage, la synchronisation et la phase de votre affichage.
2	<	Moins	Si l'OSD est actif, appuyez pour sélectionner ou ajuster les options de l'OSD.
3	>	Plus	Si l'OSD est actif, appuyez pour sélectionner ou ajuster les options de l'OSD.
4	MENU	OSD manuel	Appuyez pour afficher l'OSD. Appuyez de nouveau pour quitter.
5		alimentation	Marche/arrêt alimentation Vert:sous tension Orange:en mode sommeil

Veillez vous reporter à "ContrTMles externes" à la page 5.

Pour ajuster les réglages de l'OSD :

1. Appuyez sur le bouton MENU pour ouvrir le menu OSD.
2. Utilisez les boutons marqués < ou > pour sélectionner un contrTMle, puis appuyez sur le bouton MENU pour entrer.
3. Utilisez les boutons marqués < ou > pour ajuster le contrTMle au niveau désiré.
4. Lorsque vous avez fini de définir toutes les sélections, appuyez sur le bouton MENU pour quitter l'OSD.
(Ou bien le réglage est automatiquement enregistré au bout de 45 secondes.)

Menu OSD

Luminosité et contraste



LUMINOSITE :

Cela permet de régler la luminosité de l'image sur l'écran. La valeur peut être réglée de 0 à 100.

KONTRAS:

Cela permet d'ajuster les teintes sombres ou claires des couleurs les unes par rapport aux autres afin d'obtenir un contraste confortable. La valeur peut être réglée de 0 à 100.

Alignement



MISE AU POINT :

Permet de supprimer toute déformation horizontale et de rendre l'image claire et nette.

TEMPORISATION :

S'il y a des bandes verticales visibles sur l'arrière-plan de l'écran, cette options permet de les estomper en réduisant leur taille. Cela permet aussi de modifier la taille horizontale de l'écran.

Position



Position V :

Permet de régler la position verticale.

Position H :

Permet de régler la position horizontale.

Température de couleur



Il existe trois façons de régler la température de couleur :

CHAUD :

La température de couleur est réglée sur Coordonnée CIE 9300°K.

FROID :

La température de couleur est réglée sur Coordonnée CIE 6500°K.

Personnalisé :

Vous pouvez régler les couleurs rouge, vert et bleu sur l'intensité que vous désirez.



Lingue



Sélectionner la langue du menu OSD.

Position OSD



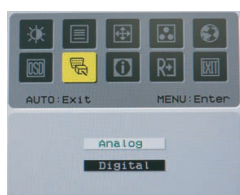
Permet de modifier la position de la fenêtre OSD à l'écran.
La fonction TIMEOUT vous permet de définir la durée d'affichage de l'OSD, entre 10 et 120 secondes.

Configuration auto



Ajustement automatique des paramètres du moniteur.

Modification de la source



Modification de la source analogique et numérique (Facultatif)

Informations



Permet d'afficher de brèves informations concernant l'écran.

Rappel

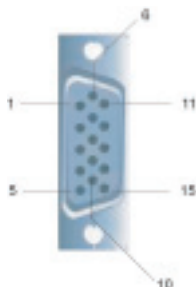


Rappeler les réglages usine par défaut

Caract

El	Panneau
Panel	
Affichage	Panneau ^ cristaux liquides plat 17 pouces ^ matrice active
R solution maxi	1280 x 1024 @75Hz
Pas de pixel	0.264 mm X 0.264 mm
Couleur	16.2M
Luminosit	270nits (Typical)
Ratio de contraste	500:1 (Typical)
Temps de r ponse	12ms (Typical)
Angle de visualisation horizontal	140°
Angle de visualisation vertical	140°
Contr TM les externes Bouton d'alimentation	MARCHE/ARRET
Boutons de contr TM le	AUTO, MENU, <, >
Video Dedans	VGA+DVI-D (option)
Video	Analogique 0,7 V
Synchro	TTL (+/-)
Plug & Play	DDC2B
EMI et S curit	UL (USA); CBC (B-Mark) (Pologne); PSB (Singapour); TUV (Allemagne); CB ; BSMI (Taiwan); CCC (Chine); PSE (Japon); FCC (USA); C-tick (Australie); CE (Europe); VCCI (Japon); TCO'99; ISO13406-2; TUV/ GS; TUV/Eugo; WHQL (Microsoft)
Alimentation	
Source d'alimentation	100-240V AC, 50/60 Hz
Puissance en fonctionnement normal	< 35W
Puissance en fonctionnement attente	< 1W
Dimensions et poids	
Dimensions (Larg;Ñ Haut;Ñ Prof)	374x377x158.3mm (base included)
Poids (Net/ Brut)	3.7Kg/ 4.7Kg

Informations techniques Assignation des broches



Signal			
PIN	Description	PIN	Description
1	Red	9	+5V
2	Green	10	N.C.
3	Blue	11	N.C.
4	N.C.	12	DDC_SDA
5	GND	13	HSYNC
6	Red_GND	14	VSYNC.
7	Green_GND	15	DDC_SCL
8	Blue_GND		

Connecteur d'entée vidéo numérique (DVI – D (Facultatif))

1	TX2-	9	TX1-	17	TX0-
2	TX2+	10	TX1+	18	TX0+
3	Shield (TX2 / TX4)	11	Shield (TX1 / TX3)	19	Shield (TX0 / TX5)
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	DDC-Serial Clock	14	+5V power	22	Shield (TXC)
7	DDC-Serial Data	15	Ground (+5V)	23	TXC+
8	NC	16	Hot plug detect	24	TXC-

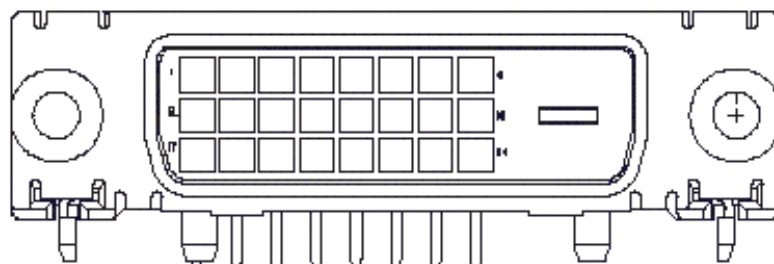


Tableau des synchronisations standard

Si la synchronisation s

MODES VESA							
			Horizontal		Vertical		
Mode	Résolution	Total	Nominal Fréquence +/-0.5KHz	Synchr o Polarité	Nominal Fréquence +/-1Hz	Synchr o Polarité	Nominal Pixel Horloge (MHz)
VGA	640*480@60Hz	800*525	31.469	N	59.940	N	25.175
	640*480@72Hz	832*520	37.861	N	72.809	N	31.500
	640*480@75Hz	840*500	37.500	N	75.000	N	31.500
SVGA	800*600@56Hz	1024*625	35.156	P	56.250	P	36.00
	800*600@60Hz	1056*628	37.879	P	60.317	P	40.000
	800*600@72Hz	1040*666	48.077	P	72.188	P	50.000
	800*600@75Hz	1056*625	46.875	P	75.000	P	49.500
XGA	1024*768@60Hz	1344*806	48.363	N	60.004	N	65.000
	1024*768@70Hz	1328*806	56.476	N	70.069	N	75.00
	1024*768@75Hz	1312*800	60.023	P	75.029	P	78.750
SXGA	1280*1024@60Hz	1688*1066	63.981	P	60.020	P	108.000
	1280*1024@75Hz	1688*1066	79.976	P	75.025	P	135.000
MODES IBM							
EGA	640*350@70Hz	800*449	31.469	P	70.086	N	25.175
	720x400@70Hz	900*449	31.469	N	70.087	P	28.322
MODES MAC							
SVGA	832*624@75Hz	1152*667	49.728	N	74.551	N	57.284
XGA	1024*768@60Hz	1312*813	48.780	N	60.001	N	64.000
XGA	1024*768@75Hz	1328*804	60.241	N	74.927	N	80.000

Dépannage

Ce moniteur à cristaux liquides a été pré-réglé en usine avec les synchronisations VGA standard. En raison des différences de synchronisation de sortie d'une carte VGA à l'autre, vous pouvez avoir initialement un affichage instable ou peu clair lorsque vous sélectionnez un nouveau mode d'affichage ou une nouvelle carte VGA.

Attention

Ce moniteur à cristaux liquides prend en charge plusieurs modes VGA. Veuillez vous reporter au Tableau des synchronisations standard pour la liste des modes pris en charge par ce moniteur à cristaux liquides.

PROBLEME L'image n'est pas claire ou elle est instable

Si l'image n'est pas claire ou si elle est instable, veuillez appliquer la procédure ci-dessous :

1. Placez le PC en mode "Arrêt Windows" pendant que vous êtes dans l'environnement MS-Windows.
2. Vérifiez s'il n'y a pas des bandes noires verticales qui s'affichent à l'écran. S'il y en a, utilisez la fonction "Horloge" du menu OSD et réglez (en augmentant ou en réduisant les valeurs) jusqu'à ce que ces bandes disparaissent.
3. Allez ensuite sur la fonction "MISE AU POINT" du menu OSD et réglez l'écran du moniteur de façon à avoir l'affichage le plus clair possible.
4. Cliquez sur "Non" sur "Arrêt Windows" et revenez dans l'environnement de fonctionnement normal du PC.

PROBLEME Il n'y a pas d'image sur le moniteur à cristaux liquides

Si aucune image ne s'affiche sur le moniteur à cristaux liquides, veuillez exécuter la procédure ci-dessous :

1. Assurez-vous que l'indicateur d'alimentation du moniteur à cristaux liquides est bien sur MARCHE, que toutes les connexions sont bien établies, et que le système est bien réglé sur la bonne synchronisation. Pour de amples informations concernant la synchronisation, veuillez vous reporter au Chapitre 3. .
2. Mettez le moniteur à cristaux liquides hors tension puis rallumez-le. S'il n'y a toujours pas d'affichage, appuyez plusieurs fois sur le bouton de contrôle Contrôle de réglage.
3. Si l'étape ne marche pas, branchez votre PC sur un autre moniteur à tube cathodique externe. Si votre système PC fonctionne correctement avec un moniteur à tube cathodique mais ne fonctionne pas avec le moniteur à cristaux liquides, la synchronisation de sortie de la carte VGA est en-dehors des limites de la plage de synchronisation du moniteur à cristaux liquides. Veuillez choisir un autre mode mentionné dans le Tableau des synchronisations standard ou bien remplacez la carte VGA et répétez les étapes 1 et 2.

PROBLEME Il n'y a pas d'image sur le moniteur à cristaux liquides

Si vous avez choisi une synchronisation de sortie qui se trouve en-dehors des limites de synchronisation du moniteur à cristaux liquides (Horizontal : 31.5 ~ 80 KHz et Vertical : 56 ~ 75 Hz), l'OSD affichera le message "**Hors de la plage**". Choisissez un mode qui est pris en charge par votre moniteur à cristaux liquides. Par ailleurs, si le câble signaux n'est pas ou pas correctement branché sur le moniteur à cristaux liquides, l'écran du moniteur affichera le message "**Pas de signal d'entrée**".

Attention : N'essayez pas de réparer le moniteur ni d'ouvrir l'ordinateur vous-même.

Si le problème ne peut pas être résolu dans la section "Dépannage", veuillez faire appel à un technicien de maintenance qualifié.